



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 52 повестки дня:

Политика апартеида, проводимая правительством
Южной Африки (продолжение):

- а) доклад Специального комитета против апартеида;
б) доклад Генерального секретаря 257

Стр.

**Председатель: г-н Гамильтон Ширли
АМЕРАСИНГХЕ (Шри Ланка).**

ПУНКТ 52 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Политика апартеида, проводимая правительством
Южной Африки (продолжение):**

- а) доклад Специального комитета против апартеида;
б) доклад Генерального секретаря

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски):
Прежде чем предоставить слово первому оратору, я хотел бы дать слово уважаемому представителю Дании, желающему представить проект резолюции по Целевому фонду Организации Объединенных Наций для Южной Африки [A/31/L.6 и Add.1].

2. Г-н ХБОРТ-НИЛЬСЕН (Дания) (говорит по-английски): В прошлом году Генеральная Ассамблея недвусмысленно выразила свою глубокую озабоченность по поводу многочисленных арестов и преследований противников политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки [резолюция 3411 А (XXX)]. Она еще раз призвала государства и организации объединиться, сделать более щедрые ежегодные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки. Она также призвала к щедрым непосредственным взносам в добровольные учреждения. Конечно, мы помним, что этот Фонд был создан немногим более десяти лет назад в целях оказания гуманитарной помощи тем, кого преследуют при системе апартеида.

3. Потребность в такой помощи увеличивается из года в год. Ряд событий, которые имели место в Южной Африке за последние месяцы, сделали эту потребность еще более острой, чем когда бы то ни было. Озабоченность этой ситуацией была высказана Комитетом попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки [A/31/277, приложение]. Поэтому нет сомнений в срочной необходимости восполнить ресурсы Фонда, с тем чтобы он мог выполнить свою задачу в данной сложной ситуации.

4. Я имею честь от лица группы авторов представить проект резолюции A/31/L.6 и Add.1. Содержание этого проекта резолюции говорит само за себя, и делегация Дании искренне надеется, так же как и другие соавторы, что, подобно проектам резолюций, принятым в прошлом году, этот проект также может быть принят единогласно.

5. Г-н ИНГВАРССОН (Исландия) (говорит по-английски): Полное осуждение правительством Исландии и исландским народом политики апартеида, проводимой правительством Южной Африки, было решительно и неоднократно высказано в Организации Объединенных Наций. Эта незаконная форма расовой дискриминации противоречит основной человеческой порядочности, а также Уставу Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека. Несмотря на многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций, осуждающие расовую дискриминацию и апартеид, правительство Южной Африки упорно продолжает жестокое осуществление своей отвратительной политики. Эти слова, однако, не следует толковать как означающие, что решительные действия Организации Объединенных Наций в борьбе против расовой дискриминации и угнетения были тщетными. Давление, которое оказывала эта Организация, в значительной степени способствовало всеобщему осуждению и идеологической изоляции режима апартеида в Южной Африке и оказывало поддержку черному африканскому населению в его законном сопротивлении расовому господству.

6. Действуя в духе сотрудничества и солидарности с черными народами Южной Африки, наша делегация в этих прениях вновь призывает правительство Южной Африки отказаться от своей отвратительной системы апартеида. К сожалению, недавнее пресс-интервью с премьер-министром Южной Африки не свидетельствует об изменении позиции Претории. Как сообщается, премьер-министр сказал, что он не может представить себе день, когда правление белых уступит место правлению черных в Южной Африке. Это говорит о величайшем вызове разуму и о достойном сожалеании отказе осознать реальности и признать решительные перемены, которые произошли в Африке в ходе последних нескольких месяцев.

7. Португальское колониальное господство на юге Африки в результате длительной и ожесточенной борьбы африканских народов было ликвидировано. Там возникли независимые суверенные государства. Это событие усилило и сконцентрировало сопротивление Африки против ос-

тавшихся оплотов расистского господства в Намибии, Зимбабве и Южной Африке.

8. Недавние события ясно продемонстрировали растущую решимость черного населения этого района положить конец вопиющей несправедливости и угнетению. Законное стремление народа к основным правам человека было встречено жестокими репрессиями, что привело к многочисленным человеческим жертвам, ранениям и арестам. Наиболее трагический пример этой реакции южноафриканских властей — события в Соуэто этим летом, когда ни в чем не повинные школьники и подростки были зверски убиты. За этим последовали неоднократные акты репрессий, что привело к сотням жертв. Эти события свидетельствуют об опасной ситуации, которая, если она будет продолжаться, неизбежно приведет ко всеобщей расовой конфронтации и кровопролитию, что поставит под угрозу международный мир и безопасность.

9. Отчаянные попытки правительства Южной Африки укрепить правление белого меньшинства путем политики бантустанизации получили должный отпор на Генеральной Ассамблее в прошлый вторник, когда объявление так называемой независимости Транскея было отвергнуто и объявлено недействительным [резолуция 31/6 А].

10. На юге Африки произошли и другие события, которые еще больше способствуют полной изоляции режима Претории и оказывают поддержку черному населению в расширении его борьбы за свободу. Следует надеяться, что усилия, которые предпринимаются сейчас в Женеве, смогут привести к переходу к правлению большинства в Зимбабве мирным путем. Такое достижение было бы огромной победой разума, оградило бы от безграничных страданий и спасло бы жизнь тысяч людей.

11. Очевидно, что система апартеида, которая может продолжать свое существование только с помощью вооруженных сил, не имеет шансов на выживание. Черное население потеряло терпение, а международная общественность требует, чтобы этот пережиток прошлой эпохи был немедленно искоренен. О насущном характере этой ситуации свидетельствует то, что тридцать первая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций весьма своевременно обсуждает на пленарных заседаниях вопрос о политике апартеида правительства Южной Африки. Самое большое число делегаций принимает участие в этих прениях в надежде доказать режиму меньшинства в Южной Африке свою решимость не терпеть далее вопиющего угнетения и несправедливости, которые осуществляются по отношению к черному большинству в Южной Африке. Если правительство Южной Африки не прислушается к этому предупреждению и не начнет переговоры с целью создания представительного правительства, наша Организация обязана принять самые решительные меры, которыми она располагает в соответствии с Уставом. В качестве шага в этом направлении Совет Безопасности должен стре-

миться к эффективной политике санкций, в частности, к обязательному эмбарго на поставку оружия в Южную Африку.

12. Г-н КАРУХИЖЕ (Руанда) (*говорит по-французски*): Вопрос о расовой дискриминации и апартеиде в Южной Африке сейчас рассматривается в этой высокой Ассамблее. Этот вопрос такой же старый, как и наша Организация. Мы можем с горечью констатировать сегодня, что мы еще раз должны вернуться к причинам такого поведения белого меньшинства, которое попирает международное общественное мнение. Давно пора не считать нашу Организацию лишь местом для дипломатических иллюзий и выработки конвенций, не имеющих никакого действия.

13. Реальная ситуация на юге Африки ясна. Она жестока по своему характеру. Что же мы там видим? Наши братья из Азании не имеют даже права на существование и уважение, потому что они черные. Самая несправедливая система, когда-либо существовавшая в мире, принимает постыдные и жестокие законы, которые напоминают черным, что они не должны считать себя равными. Они не имеют никаких прав в своей собственной стране.

14. Есть жестокие ограничения в отношении права на жительство и законы о свободе передвижения. Эти законы должны выполняться. Эти законы — порождение фантазии одного человека: Малана — Фервурда — Форстера.

15. Никакая юридическая инстанция не может запросить или вынести свое заключение по поводу осуществления этих законов. Эта система, ставшая догмой, заключается в политической тирании и несправедливости: это доказывают произвольные аресты, которые имеют место без права на защиту; арестованных содержат в тайне, и днем, и ночью применяются пытки с целью добиться признаний.

16. В то время как черное население и другие небелые в Азании живут в этих трагических условиях, расистское меньшинство, удовлетворенное и самодовольное, купается в изобилии, что еще раз подчеркивает ужасные страдания братьев из Азании.

17. При всем этом белое меньшинство, чья совесть определенно парализована, не прислушивается к международному общественному мнению и даже имеет наглость заявить всему миру с большим цинизмом, что эта система является последним бастионом христианских ценностей и гуманизма Запада.

18. Я не знаю, потеряло ли это слово смысл сегодня, или, возможно, во имя этих ценностей полицейские, наемники, служащие этой системе, сегодня из автоматов расстреливают беззащитных детей, которые лишь хотели высказать свои требования о соблюдении достоинства.

19. Вы, господа расисты, забыли, что это такое. Несмотря на слепую и несправедливую политику

угнетения в течение многих лет, несмотря на деморализацию и дегуманизацию, которые стали вашей традицией, народ Азании все еще существует. День правды скоро наступит. Скоро должны наступить и наступят перемены. Чего можно ожидать, когда расисты уже доказали, что они абсолютно лишены чувства справедливости? То, что вы сегодня называете ненавистью и насилием со стороны черного народа Азании, лишь говорит о том, что все силы сопротивления не искоренены сегодня, и они имеют возможность организоваться в рамках борьбы за утверждение своего достоинства; об этом свидетельствуют события сегодняшнего дня. Ирония заключается в том, что, несмотря на повсеместно осуществляемые расистские законы, народ, вместо того чтобы быть запуганным, показывает, что он не остановится, пока не будет достигнута справедливость.

20. В деревнях и городах народ сознает свое достоинство и ответственность и хочет, чтобы его права уважали. Расисты могут убивать взрослых и детей, но они не могут убить их благородную решимость бороться за свое достоинство.

21. Позвольте мне здесь также воздать должное мужественному народу Азании, который борется сейчас, а также освободительным движениям, Африканскому национальному конгрессу Южной Африки и Панафриканскому конгрессу Азании. Здесь я склоняю голову перед братьями, которые отдали жизнь за это благородное дело, а также перед всеми теми, кто сейчас томится в тюрьмах Форстера за дело свободы и справедливости, за то, что не желает подчиняться рабской системе.

22. Правительство Форстера с его мракобесной системой ищет дьявольские средства бантустанизации, разделяя и расчленяя единую страну, предоставляя ей право на псевдосоопределение.

23. Президент Руандийской Республики, Его Превосходительство генерал-майор Жювеналь Хабьялимана и его правительство, Национальное революционное движение за развитие, которое он создал, категорически отвергают эту систему разделения, а также апартеид, задуманный южноафриканскими расистами с целью укрепления своей власти. Наш министр иностранных дел торжественно подтвердил с этой высокой трибуны эту позицию 6 октября 1976 года [19-е заседание].

24. Принятие псевдонезависимости вождями Транскея 26 октября является оскорблением всем патриотам Азании и надругательством над еще свежими могилами сотен детей и взрослых, погибших в борьбе за подлинную независимость Азании.

25. В то же время это оскорбление со стороны традиционных вождей племен, нанесенное всем главам независимых африканских государств и миролюбивому и борющемуся за справедливость международному сообществу. Решение, которое эта высокая Ассамблея приняла в тот же день,

приняв резолюцию A/31/L.5, является торжественным подтверждением неделимости Азании и Намибии.

26. Это должно заставить неисправимых расистов задуматься и образумиться. Однако безумное возмущение Форстера занято поисками новых макиавеллевских средств, которые, по его мнению, могут обмануть международное общественное мнение. Для того чтобы придать больший вес «белому» населению, которое лояльно настроено по отношению к нему, он намерен сейчас издать законодательство о том, чтобы впредь со всеми представителями смешанных рас и выходцами из Азии обращались, как с белыми, чтобы их ассимилировать с расистами. Это очередной фарс, имеющий целью натравить выходцев из Азии и метисов на черных. Я уверен, что эта попытка окончится провалом, поскольку мы знаем, что вопрос о расовой дискриминации в Южной Африке был поставлен в этой Ассамблее в связи с обращением с индейцами, и мы видим, что люди смешанной расы борются плечом к плечу с черными за свое справедливое дело.

27. Несмотря на всеобщее осуждение Южной Африки за ее систему правления как в официальном плане, так и в плане частных организаций, несмотря на санкции, принятые этой Ассамблеей, правительство Южной Африки продолжает держаться своей наглой позиции. Ответственность за это лежит на нас, поскольку существует разрыв между словами и поступками ряда стран, которые продолжают поддерживать правительство Южной Африки в проведении в жизнь его дьявольской системы апартеида. Когда мы думаем о конкретных действиях, ряд стран буквально умывает руки.

28. Вольности в экономическом плане, которые допускают некоторые государства — члены нашей Организации, не применяя мер, предусмотренных нашей Ассамблеей, не могут быть отделены от политических, гуманных и моральных проблем, перед которыми стоит большинство населения Азании. Некоторые эксперты выдвигают теорию, согласно которой экономические меры против правительства Форстера нанесут больше вреда черному большинству, чем белому меньшинству.

29. Я хотел бы верить этим экспертам, но я опасаюсь, что эта теория, которая претендует на реалистичность и жизненность, направлена на поддержку расистов Южной Африки и укрепляет их, этих расистов, в их чудовищной позиции. Какие выгоды получит черное большинство от торговли и инвестиций других стран в Южную Африку? Это лишь укрепит статус-кво в этой стране.

30. В этих условиях я согласен с Люсьеном Голдманом, когда в «Recherches dialectiques» он писал о рыночной экономике как о базе классической капиталистической экономики:

«Для торговца и для производителя, как для закупщика сырья и рабочей силы и продавца

товаров, существуют лишь понятия продажи и покупки, а именно есть потенциальные покупатели и продавцы, причем остаются в стороне их другие социальные характеристики. Такова историческая основа современной идеологии прав человека, равенства, законности и всеобщей справедливости»¹.

31. Безусловно, я не подвергаю сомнению альтруизм и гуманизм большинства жителей стран, о которых идет речь, но лишь чисто эмоционального воздействия средств массовой информации недостаточно. Нужно, чтобы под личиной прагматизма не проводились вредные решения, и необходимо, чтобы общественность обязала тех, кто несет за это ответственность, не проводить подобной практики впредь.

32. Несмотря на принятые здесь решения об ограничении поставок вооружения в Южную Африку, эти решения до сих пор не имеют никакого действительного значения. Южная Африка вооружается до зубов: ружья, танки, корабли, вертолеты и новейшие самолеты поставляются по-прежнему, иногда под различным прикрытием или по фальшивым лицензиям. Южная Африка сейчас уже тянется к ядерному оружию, которое она, безусловно, получит при нашем попустительстве, сопровождаемом заверениями в добрых намерениях.

33. Пресловутый Форстер сам признаёт, что с 1970 года правительство Южной Африки занято главным образом наращиванием своей военной мощи. Военное обучение гражданских лиц, белых, конечно, значительно усилилось, и все большая часть бюджета выделяется на военные нужды и производство оружия внутри страны. Намерения Форстера ясны. Когда будет покончено с вопросом бантустанов в Азании, он обратит свое внимание на независимые страны Африки, как это было с Анголой и Замбией.

34. Молчаливый, но активный сговор некоторых стран — членов нашей Организации становится очевидным, когда нет опровержения грубой пропаганды Форстера, объявляющего Южную Африку исключительно важной с точки зрения стратегического положения для стран Запада, поскольку она контролирует пути к Индийскому океану.

35. Некоторые западные комментаторы даже не пытаются скрыть своих намерений и все время повторяют, что «африканское побережье на юге пригодно для военно-морских и военно-воздушных баз, то есть для морских и воздушных установок, которым может быть организована соответствующая защита со стороны страны, находящейся вдали от побережья, со здоровой экономикой и в основном промышленной организацией, политическая стабильность которой и общность интересов укрепляют ее солидарность с западными державами». Я цитировал работу

«Южная Африка и судьба Запада» («L'Afrique du Sud et le destin de l'Occident») Жака Лереба². Вы поймете, что эта надежная опора, «чьей основной гарантией является ее несокрушимая солидарность с жизнью и смертью Запада», — Южная Африка, черное население которой должно исчезнуть, чтобы не мешать этим империалистическим планам.

36. Наш Устав, основами которого являются мир, безопасность, свобода, справедливость, право и прогресс, не может бесконечно попирацца меньшинством во имя интересов, которые не только не служат человечеству, но стремятся его уничтожить.

37. Африканеры, которые были вынуждены бежать из своих стран в результате преследований (которые вошли в их плоть и кровь), прибыли на гостеприимную землю Африки. Они должны вести себя как гости, а не как хозяева.

38. Я сохраняю надежду на будущее не потому, что я верю в Форстера и его клику, а потому, что я верю в решительные международные действия и больше всего в решимость и окончательную победу верных сынов Азании.

39. Г-н ВЕЛЛА (Мальта) (*говорит по-английски*): Очень давно я прочитал эпическое произведение Алана Пэтена «Плачь, любимая страна», и меня тогда, как и сейчас, потрясло, что такая невероятно ошибочная философия, как апартеид, может осуществляться и что его можно выносить. Однако проходил один страшный год за другим, и год за годом мы с этой трибуны осуждали это заблуждение современного общества, а апартеид до сих пор продолжает бросать вызов мировой общественности и ее совести. Мы признаем, что у этой Организации существуют свои пути достижения результатов, пути, которые нельзя оценивать обычными нормами, применимыми к простым отношениям причины и следствия, это скорее пути терпеливого образования и оказания влияния на мировое общественное мнение и направления его на справедливые дела, так чтобы годы деятельности принесли результаты и, как мы надеемся, раньше, чем это будет слишком поздно. В этом смысле мы можем с полным основанием сказать об Организации Объединенных Наций, что она действует медленно. Однако прогресс существует, и когда наступит соответствующий момент в истории, накопившийся в течение многих лет вес каждой резолюции обрушится, как удар молота, чтобы уничтожить несправедливость и проложить путь для будущих прогрессивных перемен. Делегация Мальты считает, что пришло время, когда кумулятивная деятельность последних 30 лет достигла того момента, когда она должна иметь максимальное влияние на основе коллективной силы наших рекомендаций.

40. Накопившийся вес мирового общественного мнения и деятельность на местах национально-освободительных движений, как лавина, набирают

¹ См. Lucien Goldman, *Recherches dialectiques* (Paris, Gallimard, 1959), p. 69.

² Paris, Les éditions mondiales, 1974, p. 27.

силу и движутся, несмотря на все препятствия. Вместе с тем за последние три года мы стали свидетелями освобождения не менее семи африканских стран от ига последних остатков колониализма. Это, в свою очередь, породило такой дополнительный толчок, что привело нас к убеждению, что практическое устранение колониализма в Африке окажет огромное влияние на излечение гниющей раны на теле человечества, известной под названием политики апартеида. В отношении этой политики с этой трибуны говорились все возможные прилагательные, такие как ужасающая, ненавистная, расистская, преступная, бесчеловечная и злонамеренная. Не думаю, что я смог бы расширить этот список. Я могу лишь сказать, что мы полностью согласны с тем, что эта политика невыносима. Я не могу понять, как в наш просвещенный век человек может осуществлять дискриминацию против своих собратьев столь недостойным образом.

41. Наша делегация впервые выступает конкретно по этому вопросу, и мы рады, что это обсуждение было перенесено из Специального политического комитета на пленарные заседания Генеральной Ассамблеи, что дало нам возможность выступить. Наше неучастие в прениях в прошлом не было следствием отсутствия интереса, а являлось скорее следствием ограниченных физических возможностей, что характерно для малых делегаций, среди которых делегация Мальты является одной из самых малых. Действительно, каждый год с этой трибуны в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи мы всегда совершенно ясно заявляли о том, что политика апартеида для правительства Мальты — недопустимое явление, которое необходимо искоренить. Со времени получения нами независимости мы установили отношения с большим числом стран. Южно-Африканской Республики в этом списке нет. 13 октября [30-е заседание] мы заявили, что после стольких лет проявляемого безразличия необходимо серьезно прислушаться к отчаянным призывам людей, ставших объектом несправедливого угнетения расистским меньшинством. Мы вновь заявили о нашем безоговорочном осуждении апартеида и нашей поддержке принципа правления большинства. Ничто, кроме правительства большинства во всех странах Африки, находящихся под гнетом апартеида или другого расистского режима, не удовлетворит естественное, присущее каждому человеку чувство собственного достоинства, воплощенное в принципе равенства между всеми людьми. Мы призываем сейчас, как и всегда, к тому, чтобы переход к правлению большинства был осуществлен без кровопролития, чтобы мы вновь не стали свидетелями ужасных событий в Соуэто, на что обратил внимание международного сообщества представитель Республики Шри Ланка, выступивший от имени неприсоединившихся стран [11-е заседание].

42. Мы внимательно слушали всех представителей органов Организации Объединенных Наций, касавшихся различных аспектов проблем Южной

Африки. Мы с особым удовлетворением отмечаем активную деятельность Специального комитета против апартеида в прошлом году. Мы считаем весьма важным вступление в силу 18 июля 1976 года Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него; эту Конвенцию ратифицировали или присоединились к ней 20 государств, что послужило стимулом для того, чтобы еще большее число государств поступило аналогичным образом. Мы приветствуем результаты Международного семинара по искоренению апартеида и содействию освободительной борьбе в Южной Африке; мы особо отмечаем обращение этого Семинара ко всем правительствам, организациям и всем людям на земле с призывом присоединиться к совместным международным действиям, направленным на поддержку освободительных движений Южной Африки на этом важнейшем окончательном этапе борьбы за полное освобождение [см. A/31/104, приложение I, пункт 12]. Мы также считаем, что поскольку Специальный комитет счел весьма полезными контакты, осуществленные его миссиями с рядом правительств и организаций, для проведения консультаций по обеспечению согласованных международных действий против апартеида в соответствии с резолюцией 3411 (XXX), то эти контакты следует продолжать.

43. Все эти виды деятельности необходимы и заслуживают одобрения. Правительство Мальты внесло, в меру своих сил, скромный вклад в план, касающийся предоставления стипендий студентам из самоуправляющихся территорий в Африке. Мы готовы оказать любую возможную помощь. В то же время было бы уместным отметить, что разнообразная деятельность, которую осуществляет Организация Объединенных Наций, не должна закрывать от нас истинную цель этой деятельности, а именно — искоренение апартеида. Такова цель. Если Специальный комитет в свете накопленного опыта сочтет, что определенные виды деятельности не привели к ожидаемым результатам, он должен направить нас на изменение наших планов, с тем чтобы мы использовали наши незначительные человеческие и финансовые средства более выгодным образом. Наша деятельность — это средство достижения цели, а не самоцель. Если некоторые виды нашей деятельности не достигнут цели, наши усилия следует перенаправить на достижение лучших результатов. В эти усилия эффективный вклад могут внести многие страны, что наверняка приведет к положительным результатам.

44. 26 октября правительство Южной Африки бросило вызов международному сообществу, предоставив так называемую независимость Транскею. Это было самонадеянной ошибкой. Она вопиющим образом противоречит резолюциям Ассамблеи, в которых осуждается бантустанизация, и усугубляет уже существующие значительные трудности в деле разрешения проблем, созданных политикой апартеида. Тогда же, 26 октября, в своей резолюции 31/6 А эта Ассамблея почти единогласно проголосовала против так

называемого провозглашения независимости. Волей случая Мальта была первой в этом поименном голосовании, и мы рады, что первыми проголосовали против провозглашения независимости. Этими и другими средствами мы участвуем в международных усилиях, направленных на то, чтобы добиться обеспечения достоинства, понимания и прогресса в том районе, где не должно быть места сепаратизму и где все народы должны пользоваться дарами земли там, где они захотят.

45. Г-н ЛЕКОН (Франция) (*говорит по-французски*): Прения, которые проходят на этом форуме, по мнению делегации Франции, являются одними из наиболее важных на нашей тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. Они подчеркивают одну из важнейших ценностей нашей Организации — достоинство человека, уважение которого является первоочередной целью нашего Устава. Следует считать совершенно законным и даже необходимым, что ввиду условий, существующих в этом году на юге Африки, международное сообщество приняло решение рассмотреть на пленарных заседаниях Ассамблеи вопрос об апартеиде.

46. С этой трибуны уже выступали многочисленные ораторы. Все они единогласно выразили свое возмущение и озабоченность в связи с недопустимым положением, в котором находится большинство населения Южной Африки. Франция хотела бы присоединиться к этим ораторам и также высказать осуждение и неодобрение в этой связи. Со всей серьезностью и твердостью, обусловленными сложившимся положением, я сегодня присоединяюсь от имени нашей страны ко всем тем, кто выступает против системы, противоречащей всем нашим убеждениям.

47. Произвольные суждения, высказанные здесь в адрес Франции, слишком значительны, чтобы не вызвать, по меньшей мере, удивления нашей делегации; один из ораторов заявил, что народ Франции, французские университеты, французские профсоюзы, французские журналисты и так далее менее озабочены, чем другие, преступлениями апартеида. Хотелось бы думать, что этот оратор говорил это не злонамеренно, а скорее по неведению. Я хочу дружески предостеречь его и сказать, что, если бы его слова были произнесены во Франции и были бы столь же беспочвенны, их встретил бы поток протестов. Я никогда не обвинил бы правительство или народ той или иной страны в том, что они остаются безразличными к вопиющему попранию прав человека, которое осуществляется или осуществлялось во многих районах мира: в Азии, Африке, в Ливане и в других местах. Я не сделаю этого, потому что такие обвинения не будут обоснованными. Я лишь мимоходом выражу здесь сожаление, что эти оскорбительные нападки несколько умаляют значение наших прений.

48. Разрешите мне повторить здесь принципы, лежащие в основе позиции нашей страны, Франции, и народа, к которому я принадлежу. Мы осуждаем апартеид, который является постоян-

ным оскорблением демократии, в которую мы верим и которую осуществляем; мы осуждаем апартеид, поскольку он игнорирует основные принципы любого человеческого общества, а именно тот факт, что люди рождаются с равными правами. Мы осуждаем юридическое разделение рас, потому что это попирает свободу и служит инструментом тирании меньшинства. Нас беспокоит все то, что наносит ущерб элементарному чувству человеческого достоинства и приводит к трагическим последствиям народных протестов и репрессий против них. Мы считаем, что правительство Южной Африки и режим апартеида несут ответственность за события в Соуэто и за то чувство глубокого возмущения, которое вызвали эти события во всем мире. Как сказал г-н Гиренго в июне 1976 года в Совете Безопасности:

«Именно то, что система определяет ряд основных свобод по признаку цвета кожи, делает ее недопустимой и достойной осуждения. Более того, она является глупостью и поразительной политической ошибкой. Апартеид... — это контрдемократия»³.

49. Поскольку этот вопрос затронули некоторые ораторы, я перехожу к различным связям, которые существуют между нашей страной и Южной Африкой. Что касается торговли, я отмечу, прежде всего, что в 1975 году поставки Франции составили менее 5 процентов южноафриканского импорта. Ораторы упомянули продажу атомной электростанции и выразили озабоченность в связи с тем, что это может открыть для Претории доступ к атомному оружию. Наша делегация может рассеять все сомнения по этому вопросу, и я повторяю здесь, что использование атомной энергии в военных целях будет по существу абсолютно невозможно, не говоря уже о запрещениях, обусловленных договоренностью, и о международном контроле. Мы детально изложили систему сверхконтроля, которая была предусмотрена, и считаем, что это убедило наиболее требовательных экспертов. В этой связи я обращаю внимание Ассамблеи на ответ, с которым выступила 5 октября наша делегация [*18-е заседание, пункты 271—276*]. Также было сказано, и я вновь отмечаю это заявление с сожалением и удивлением, что «Франция в настоящее время является наиболее крупным поставщиком оружия Южной Африке». Это утверждение совершенно не соответствует действительности. Заявлять, что наша страна в настоящее время является наиболее крупным поставщиком оружия, означает по существу, что не было услышано то, что было сказано здесь 29 сентября г-ном Гиренго, министром иностранных дел:

«Осуждение французским правительством расовой дискриминации и других аспектов политики, проводимой Преторией, привело его к проведению все более ограничительной политики в отношении поставок оружия и в конечном итоге к запрещению заключения любых новых

³ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать первый год, 1930-е заседание.*

контрактов или дальнейшей торговли. 19 июня я в качестве постоянного представителя Франции информировал об этом Совет Безопасности. И я говорю об этом снова здесь в качестве члена французского правительства» [9-е заседание, пункт 112].

50. С этой трибуны с нетерпением, которое я понимаю, говорилось, что словесное осуждение апартеида принадлежит к прошедшей эпохе. Я отнюдь не буду оспаривать, что увековечение политической и социальной системы, которая существует в Южной Африке, и серьезные конфликты, которые она порождает, оправдывают усиление давления. С этой трибуны я также добавлю, прежде всего, что в мире современного изобилия информации выражение единогласного осуждения нашим сообществом режима, которому нет оправдания, остается абсолютно необходимым. Оно способствует изменению во взглядах тех, кто готов воспринимать перемены, и постепенно подрывает позиции непримиримых. Мы собрались здесь и выступаем для того, чтобы продемонстрировать человеческое единство против всего того, что оскорбляет существо достоинства человека, равенство достоинства и полную солидарность всех людей. Я не собираюсь говорить и не допущу, чтобы кто-либо говорил о том, что некоторые из нас занимаются лишь разговорами по столь серьезному вопросу.

51. Именно из-за политики апартеида наша страна больше не поставляет оружие Южной Африке, присоединившись таким образом к тем государствам, которые недавно приняли решение, что эта мера является необходимой и полезной. Именно для того, чтобы смягчить последствия сегрегации для человека, Франция является вкладчиком в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки. Именно потому, что так называемая система бантустанов является скрытой коллективной формой проявления того же зла, правительство Франции приняло решение не признавать Транскей. Наша делегация, которая охотно проголосовала за резолюцию, принятую в день создания этого псевдогосударства, также озабочена растущим числом политических заключенных, которые брошены в южноафриканские тюрьмы. Она разделяет возмущение тех, кто осудил деятельность властей Претории, поведение, которое нарушает права человека, является плохой политикой и грозит катастрофой в будущем. Мы считаем, что по важному вопросу о политических заключенных мы сделаем все, чтобы продемонстрировать солидарность правительств и народов мира с жертвами угнетения.

52. Резюмируя суть моего выступления, я хочу сказать, что мы должны сделать все возможное, для того чтобы слова справедливости проникли сквозь абсурдные барьеры апартеида. И в Южной Африке, даже прежде всего в Южной Африке, диалог будет когда-нибудь единственной альтернативой отчаянию и катастрофе, которая является его следствием. Осуждение, которое мы выражаем, отказы, которые мы формулируем, прямое или

косвенное давление, которое мы оказываем, — все это предупреждение международного сообщества. Во имя всего самого сокровенного, что заложено в человеке, мы говорим Южной Африке, что люди не могут смириться с таким положением, когда их отделяют от других людей и с презрением сгоняют в одну группу, как существа низшего порядка. Обществу, в котором человек отказывает в главном себе подобному, грозит разрушение изнутри. Франция, как и другие страны, не устанет повторять о том, что настоятельно необходимо, чтобы Южная Африка открыла глаза, которые слишком долго оставались закрытыми.

53. Г-н ПУНЦАГНОРОВ (Монгольская Народная Республика): Вот уже 30 лет не сходит с повестки дня Организации Объединенных Наций вопрос о политике апартеида, проводимой расистским режимом Южной Африки. В эти годы в мире произошли кардинальные прогрессивные перемены. Возникла и окрепла мировая социалистическая система, где ликвидированы корни, порождающие эксплуатацию человека человеком. Установлено полное равноправие людей независимо от цвета их кожи. Потерпела крах колониальная система империализма. На мировой арене появились новые независимые государства, идущие по пути социального и экономического прогресса. Завоевание национальной независимости бывшими португальскими колониями коренным образом изменило политическую карту юга Африки. Выдающаяся победа патриотов Анголы над расистскими агрессорами и их приспешниками, одержанная при поддержке их верных друзей, имела большое международное значение.

54. Ныне освободительная борьба на юге Африки вступила в новую и решающую стадию. В этой качественно новой ситуации режим Претории показывает свою неспособность сделать реалистические выводы из неумолимой действительности. Он всячески пытается остановить колесо истории, сохранить позорную систему расовой дискриминации и воспрепятствовать освободительным процессам. Режим белого меньшинства Южной Африки не только продолжает проводить курс по насаждению сегрегации, дискриминации и господства над огромным большинством коренного населения страны, но и стремится увековечить его, предпринимая самые гнусные действия. Чтобы подавить малейшее сопротивление системе апартеида, расистский режим прибегает к массовым убийствам и репрессиям, не останавливаясь перед зверским расстрелом детей. Тысячи противников апартеида томятся в застенках тюрем в Южной Африке и подвергаются пыткам и унижениям.

Заместитель председателя г-н Дессанде (Чад) занимает место Председателя.

55. Эти расправы показывают истинное лицо расизма и вызывают негодование во всем мире. Наряду с применением грубого насилия расистский режим активизирует свои вероломные дей-

ствия по разобщению африканского народа Южной Африки путем создания бангустанов и предоставления им фиктивной независимости. Он пытается также обмануть мировую общественность разными маневрами, призванными показать его готовность к диалогу.

56. Однако, как показывает жизнь, режим Претории делает свою главную ставку на военную силу. Расистский режим лихорадочно наращивает свой военный потенциал, постоянно увеличивая военный бюджет и оснащая армию усовершенствованной техникой и оружием. Достаточно сказать, что за последние 15 лет военные расходы ЮАР увеличились более чем в 30 раз. Режим Претории увеличил численность своих вооруженных сил в Намибии и фактически развязал колониальную войну против намибийских патриотов. Он совершил открытую агрессию против Народной Республики Анголы, Республики Замбия и посягает на независимость соседних африканских стран. Здесь налицо попытка распространить расистскую политику за пределы Южной Африки.

57. Все это создает серьезную угрозу безопасности на африканском континенте и международному миру в целом. Опасная ситуация, созданная расистами на юге Африки, не без основания вызывает беспокойство широкой мировой общественности. Решение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций обсудить этот вопрос на пленарных заседаниях является признанием актуальности и важности проблемы, неотложного урегулирования которой требуют объективный ход общественного развития и общие интересы всех народов.

58. Политика и практика апартеида находятся в вопиющем противоречии с духом времени, когда в мире происходят глубокие прогрессивные социально-экономические перемены, идет процесс разрядки напряженности и осуществляется перестройка международных отношений на новых, справедливых началах. Народы мира ожидают от Организации Объединенных Наций принятия эффективных мер против расистов Южной Африки, которые, игнорируя неоднократные резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, бросают вызов международному сообществу.

59. Как известно, усилия Организации Объединенных Наций, направленные на искоренение апартеида, наталкиваются на помехи, создаваемые некоторыми западными странами, которые в угоду интересам обогащения своих монополий за счет угнетения народа Южной Африки идут на сделку с расистами. Факты свидетельствуют о том, что иностранные капиталовложения в экономику Южной Африки превысили астрономическую цифру в 11 млрд. долларов США. Консорциумы банков, транснациональные корпорации западных стран продолжают поддерживать расистский режим займами и расширением торговли; опираясь на поддержку извне, режим Претории тянется к атомному оружию, игнорируя Договор о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение]. Прави-

тельства и международные монополии, разделяющие с расистским режимом прибыли, полученные от эксплуатации народа Южной Африки, и помогающие в укреплении милитаристской машины для подавления освободительной борьбы коренного населения и ведения агрессивных действий против соседних африканских стран, несут серьезную международную ответственность.

60. В этой связи наша делегация считает обоснованными рекомендации Специального комитета против апартеида о проведении в жизнь международных санкций против расистского режима, в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, о наложении обязательного эмбарго на поставку оружия этому режиму. Необходимо добиться полного прекращения политического, финансово-экономического, военного, торгового и других видов сотрудничества с преступным расистским режимом. Любое сотрудничество с преступным расистским режимом нельзя не расценивать как враждебный акт против угнетенного народа Южной Африки и дела мира и национальной независимости.

61. Мы полагаем, что Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него, вступившая в силу в июле этого года, должна сыграть важную роль в борьбе против политики и практики апартеида.

62. 26 октября 1976 года Генеральная Ассамблея осудила провозглашение так называемой независимости Транскея и объявила ее недействительной. Резолюция Организации Объединенных Наций, принятая в этой связи [резолюция 31/6 А], явилась еще одним предупреждением расистскому режиму Претории относительно того, что мировая общественность не может примириться с любым проявлением апартеида, каким бы замаскированным оно ни было.

63. Говоря о борьбе против апартеида, мы должны отдать должное Специальному комитету против апартеида, который проводит большую работу по стимулированию международных действий за полную ликвидацию апартеида. Наша делегация выражает благодарность Специальному комитету за представление содержательного доклада [A/31/22 и Add.1—3] с выводами и рекомендациями, направленными на принятие конкретных и эффективных мер по ускорению ликвидации системы апартеида. Мы хотели бы также отметить плодотворные итоги Международного семинара по искоренению апартеида и содействию освободительной борьбе в Южной Африке, проведенного в Гаване в мае этого года. Что касается позиции нашей страны, то она неоднократно излагалась с трибуны этого форума и остается неизменной.

64. Первый секретарь Центрального комитета Монгольской народно-революционной партии товарищ Цеденбал, выступая с отчетом Центрального комитета XVII съезду партии, заявил:

«Монгольский народ и правительство Монгольской Народной Республики всегда были

на стороне африканских народов, ведущих справедливую борьбу против империализма, неокOLONиализма и расизма. Мы выражаем горячую солидарность с народами Намибии, Зимбабве и Южной Африки, борющимися за ликвидацию колониального гнета и расистских режимов».

65. Монгольская Народная Республика решительно осуждает политику апартеида как позорное явление нашего времени, как тягчайшее преступление против человечества. Она считает своим долгом оказать всяческую поддержку борьбе народа Южной Африки за полное искоренение апартеида. Наша страна никогда не имела дипломатических и иных отношений с режимом ЮАР и не будет иметь их, пока в этой стране практикуется апартеид. Она является одной из первых стран, которая ратифицировала Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него, принятую на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций [резолуция 3068 (XXVIII)].

66. В заключение я хотел бы подчеркнуть, что Монгольская Народная Республика будет содействовать всем мерам, направленным на пресечение политики апартеида и на осуществление решений Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

67. Г-н КЕННЕДИ (Ирландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация полностью присоединяется к заявлениям, сделанным на этой Ассамблее 28 октября высокоуважаемым представителем Нидерландов [46-е заседание], который говорил от лица девяти членов Европейского сообщества и осудил политику апартеида, проводимую правительством Южной Африки. Выступая сейчас от имени правительства Ирландии, я хочу подчеркнуть некоторые аспекты нашего подхода к апартеиду, что постоянно подчеркивалось ирландскими представителями в ходе этих прений с того момента, когда Ирландия вступила в Организацию Объединенных Наций в конце 1955 года. Мы постоянно подчеркивали глубокую антипатию ирландского правительства и народа ко всей концепции раздельного расового развития, поскольку это дает некоторым гражданам больше прав, чем другим. Мы постоянно осуждали систему, которая позволяет различным слоям общества получать вознаграждение в размерах, которые существенно отличаются от размеров вознаграждения других. Мы призывали к искоренению системы, которая разделяет мужей и жен на длительное время. Мы высказали наше глубокое возмущение по поводу попыток юридического закрепления раздельного образования различных культурных групп. Мы говорили о том отвращении, которое вызывает у нас создание раздельных районов, где могут жить, владеть землей и недвижимостью только представители определенной расы. Но в первую очередь мы постоянно выражали наше возмущение системой дискриминации, основанной на природной

пигментации, на цвете человеческой кожи. В этом сложном мире слишком много политических и социальных систем, которые, по нашему мнению, являются несправедливыми и угнетательскими. Но только в южной части Африки мы сталкиваемся с политической и социальной структурой, которая основана на богом данным цвете кожи, с которым рождается и вырастает человек. С этой трибуны мировая общественность высказала презрение к этой системе, и сегодня Ирландия вновь присоединяется к голосу всего человечества.

68. Апартеид проводится не только в Южной Африке. Эта порочная система была также распространена властями Южной Африки и на Намибию, которую сегодня они продолжают оккупировать вопреки решениям Организации Объединенных Наций.

69. Особенно неприемлемым является то, что многие законодательные меры по осуществлению этих ограничений были приняты только за последние 25 лет парламентом, который предпринял шаги для того, чтобы предоставить возможность участвовать в его работе только гражданам определенного расового происхождения, отстранив большинство от всякого участия в законодательном процессе.

70. Мы предупреждали, что последствия этих репрессивных мер могут оказаться взрывоопасными. Наши опасения, кажется, оправдались, когда мирные протесты переросли в насилие в юго-западных пригородах Йоганнесбурга в начале этого года. Само название этих поселков, предназначенных для людей одной расы, по-видимому, отражает искусственный характер расовой сегрегации Йоганнесбурга. Потому что эти районы известны всему миру под названием «South Western Townships» (юго-западные поселки) «So-We-To» — название, которое ассоциируется с наихудшей формой насилия, свидетелем которого является наш век в Южной Африке.

71. Сразу после вспышек насилия министр иностранных дел Ирландии г-н Гаррет Фитцджеральд заявил в ирландском парламенте 1 июля, что он глубоко осуждает случившееся и уверен, что все члены ирландского парламента присоединятся к нему в выражении потрясения по поводу огромного количества невинных жертв. От лица ирландского парламента и народа он выразил сострадание раненым и потерявшим близких. Парламент был поставлен в известность о том, что правительство Ирландии полностью присоединяется к резолюции Совета Безопасности 392 (1976), решительно осуждающей южноафриканское правительство за недавнее массовое насилие.

72. Говоря от имени правительства и народа Ирландии, г-н Фитцджеральд сказал:

«Мы, ирландцы, особенно хорошо понимаем разрушительный потенциал, который присутствует в политике дискриминации, и южноафриканское правительство пусть не питает никаких иллюзий в отношении основной пози-

ции ирландского народа и правительства по данному вопросу. Наше правительство постоянно осуждало политику апартеида, которую мы считаем зловещей по своему характеру, и я постоянно подчеркивал, как это делали и мои предшественники, что, если репрессивная политика южноафриканского правительства, действующего в осуществление системы апартеида, не будет изменена, она неизбежно приведет к катастрофическим последствиям».

73. Несмотря на то, что Ирландия ни сейчас, ни когда бы то ни было не имела дипломатических отношений с Южной Африкой, она обратилась с призывом к правительству Южной Африки и самым решительным образом потребовала начать программу радикальных изменений, без которых катастрофа будет неизбежной. Мы далее призвали южноафриканское правительство обеспечить такое положение, чтобы расследование событий в Соуэто, которое власти Южной Африки обещали провести, было проведено таким образом, чтобы удовлетворить заинтересованные круги как внутри, так и за пределами Южной Африки, с тем чтобы добиться объективных результатов. Мы понимали, что это, конечно, не решит главной проблемы, но считали, что это, по крайней мере, поможет предотвратить повторение недавних трагических событий. Мир знает, что эти события с их трагическими последствиями сейчас еще не прекратились.

74. Я хотел бы подчеркнуть, что это мнение не только отражает неудовлетворенность членов парламента или правительства положением дел в Южной Африке, но его разделяет весь ирландский народ, чья дружба с африканскими народами и отвращение к системе апартеида известны многим африканским студентам, которые учатся у нас в стране. Это очевидно также и для многих африканских специалистов и стажеров, которые проходят подготовку в наших технических институтах, в профессиональных школах, на национальных авиалиниях (Aer Lingus) и на государственных предприятиях и число которых постоянно растет. Не было также необходимости в правительственных действиях, для того чтобы прекратить контакты с Южной Африкой. Благодаря добровольным усилиям ирландского движения против апартеида в прошлые годы использовались все возможности на уровне всего народа, с тем чтобы пропагандировать факты об апартеиде среди населения Ирландии. Специальный комитет против апартеида должен знать о обидительности движения против апартеида Ирландии, поскольку два этих органа часто сотрудничают друг с другом.

75. Движение профсоюзов Ирландии также в последние годы отвергло систему апартеида в резолюциях, принятых представительным органом профсоюзов, Ирландским конгрессом трудюнионов в июле 1976 года. В резолюциях содержались приветствия в адрес

«...мужественных профсоюзных работников Южной Африки, которые подвергаются пыткам

в заключении, томятся в тюрьмах, проходят через различные запреты и даже смерть в своей борьбе против зловещей системы апартеида и расизма».

76. В ходе своего выступления на Генеральной Ассамблее в начале этого года [10-е заседание] министр нашей страны заявил, что ситуация, сложившаяся в южной части Африки, может поставить серьезную дилемму перед теми, кто придает большое значение миру и неприменению насилия и кто надеется и прилагает все силы для достижения надлежащих изменений. В отношении ситуации в самой Южной Африке он добавил, что единственный вопрос заключается в том, обладают ли те, кто несет ответственность, мудростью, отвагой и политическим опытом для того, чтобы осознать реальности, или же они собираются сделать ту же самую ошибку, против которой их предупреждал г-н Смит. Основной вопрос здесь не вызывает сомнений, так же как и на территориях к северу от Южной Африки. Решимость международного сообщества в таких вопросах, как непризнание Транскея, не оставляет никакого сомнения у правителей Южной Африки в отношении того, как они должны действовать и действовать быстро, для того чтобы предотвратить катастрофу и сохранить соответствующую роль белого меньшинства в Южной Африке в будущем.

77. Выступая на Генеральной Ассамблее 28 октября, представитель Нидерландов от лица девяти членов Европейского сообщества вновь подтвердил наше общее желание помочь населению Южной Африки, руководствуясь искренним стремлением положить конец системе апартеида мирными средствами. Те, кто осуществляет действия, направленные на изменения внутри и за пределами южноафриканского парламента (их число, вероятно, невелико), заслуживает всяческой поддержки.

78. Как заявил министр иностранных дел Ирландии в обращении к Международному семинару по искоренению апартеида, проходившему в Гаване в мае 1976 года, «уместно будет вспомнить, что в наших усилиях по оказанию давления с целью добиться изменений в данной системе мы, ирландцы, всегда придавали особое значение мобилизации общественного мнения против апартеида и в поддержку его жертв как в отдельных странах, так и во всем мире. Мобилизация общественного мнения требует широкого распространения информации о системе апартеида и эффективного опровержения аргументов защитников этой системы», причем для этой цели необходимо использовать все имеющиеся каналы связи.

79. Я хотел бы здесь особо подчеркнуть, что такие страны, как Ирландия, выступающие за мирное изменение политики апартеида, чувствуют особую ответственность за оказание помощи тем лицам в Южной Африке, которые заключены в тюрьму из-за своих политических взглядов. Наша делегация присоединилась к посланию девяти го-

сударств — членов Европейского сообщества по случаю международного Дня солидарности с политическими заключенными Южной Африки 11 октября 1976 года. Ирландия также продолжает ежегодно вносить вклад в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки и в Программу Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки. Ирландия была счастлива стать соавтором проекта резолюции по Целевому фонду, принятой на Ассамблее в этом году [A/31/L.6 и Add.1].

80. В ходе этих прений говорилось о необходимости со всей ясностью довести до сведения правительства и народа Южной Африки наше полное неприятие системы апартеида. Один из наиболее эффективных путей, которым можно достичь понимания этого простыми людьми, — это спортивные каналы. Спортсмены во многих странах и в Южной Африке разделяют общий интерес к различным командным спортивным играм, таким как регби, футбол и теннис. Очевидно, однако, что пока правительство Южной Африки будет продолжать отказываться дать возможность смешанным расовым командам участвовать в таких видах спорта, олимпийский принцип недискриминации не будет соблюдаться. Значение недавних шагов южноафриканского правительства в этом отношении все еще не ясно.

81. Считаю, что заинтересованные спортивные организации должны определить свою позицию, и будучи уверены, что было бы неправильно ограничивать свободу ирландцев путешествовать за границу в соответствии со статьей 13 Всеобщей декларации прав человека, наше правительство публично выступило против участия ирландских спортсменов в соревнованиях, которые проводятся в нарушение олимпийского принципа. Мы, не колеблясь, изложили нашу позицию всем спортивным организациям, которые могут участвовать в спортивных соревнованиях с южноафриканскими командами. Мы передали тексты резолюций Организации Объединенных Наций по апартеиду и спорту всем национальным спортивным организациям для соответствующих действий. Мы отметили с удовлетворением последствия действий спортивных органов в оказании давления на общественное мнение Южной Африки.

82. Ирландия постоянно поддерживала добровольное эмбарго на поставки вооружений Южной Африке, которое мы строго соблюдали. Последние шаги южноафриканского правительства, которое использует силу во все больших масштабах для подавления протестов против системы апартеида, ясно указывают на необходимость такого эмбарго. Существует все возрастающая опасность конфликта, который может выйти за пределы Южной Африки. Те, кто выступал в прошлом за сохранение контактов для оказания давления с целью достижения изменений, должны сейчас признать необходимость оказания согласованного международного давления, с тем чтобы заставить южноафриканское правительство по-

нять, что осуществление перемен больше уже нельзя откладывать. До тех пор, пока южноафриканское правительство не изменит эту политику, которая может угрожать международному миру и безопасности и которую оно проводит как в отношении Намибии, так, конечно, и в отношении населения самой Южной Африки, согласованные обязательные действия международного сообщества в отношении поставок вооружений любого вида будут рассматриваться как неотложные.

83. Премьер-министр Южной Африки произнес в 1963 году слова, которые часто цитируют, когда говорят об апартеиде:

«Это означает, что мы хотим сохранить Южную Африку белой. Это означает господство белых, а не лидерство. Это означает превосходство белых и их контроль, а не руководство».

Наш долг отмежеваться здесь сегодня от подобного мнения и выразить глубокую озабоченность в связи с тем, что такой орган, как парламент, мог допустить подобные заявления. Поступая таким образом, мы будем способствовать приближению того дня, когда апартеид станет одним из тех зол человечества, которые навсегда уйдут в прошлое.

84. Г-н АЛАРКОН (Куба) (*говорит по-испански*): Рассмотрение этого вопроса непосредственно на пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи отражает растущее возмущение международной общественности политикой апартеида, проводимой правительством Южной Африки.

85. Участие в прениях представителей национально-освободительных движений является отражением позитивных перемен, которые произошли в Организации Объединенных Наций, и подтверждением стремления подавляющего большинства ее членов оказывать поддержку тем, кто ведет борьбу за свободу, справедливость и равенство в Южной Африке.

86. Есть еще один фактор, который указывает на специфическую сущность этих прений. Мы рассматриваем вопрос об апартеиде в то время, когда борьба африканских народов и новая международная расстановка сил заставили колонизаторов и расистов защищаться. Взрыв возмущения африканских масс, которые становятся жертвами преступных репрессий со стороны палачей из Претории, ясно свидетельствует о внутренней слабости апартеида и делает его предметом все более широкого международного осуждения, которое становится сегодня все более единодушным. Никто не может игнорировать тот факт, что сегодня борьба за полное освобождение Африки и стремление к полному искоренению колониализма и расизма на этом континенте требуют того, чтобы наша Организация приняла незамедлительные и эффективные действия. Ситуация требует принятия твердых решений. Другими словами, необходимо принять эффективные меры в соответствии с уровнем, достигнутым освободительным процессом в Африке.

87. В течение трех десятилетий с этой трибуны было сделано много заявлений и были приняты многочисленные резолюции, осуждающие апартеид.

88. Организация Объединенных Наций смогла организовать мощное осуждение и протесты мировой общественности против этой печально известной системы расовой дискриминации и угнетения. В течение этого периода Организация также была свидетелем самых бесстыдных, лицемерных ухищрений. Некоторые западные делегации год за годом осуждали на словах апартеид, постоянно отказываясь в то же время принять эффективные меры, направленные на его искоренение. Правительства, которые представляют эти делегации, в это же время поддерживали тесные связи с правительством Претории, расширяя и укрепляя свои отношения с этим режимом, игнорируя при этом мнение мировой общественности и собственных народов.

89. Западные державы, и в частности Соединенные Штаты Америки, несут главную ответственность за жестокую эксплуатацию режимом Претории южноафриканских масс. Монополии этих стран грабят богатства территории, увеличивая свои доходы за счет жестокой эксплуатации режимом апартеида африканских рабочих. Они предоставляют клике Форстера экономическую, финансовую и военную помощь, которая дает ей возможность осуществлять свое господство. Именно они поставляют оружие и снаряжение, которые используются для расправы с африканскими рабочими, женщинами и школьниками. Именно они до сих пор препятствуют осуществлению эффективных международных действий, блокируя принятие любых эффективных мер, направленных против правительства Южной Африки.

90. Пособничество империалистов сегодня полностью разоблачено деятельностью Киссинджера в области африканских проблем. Американский государственный секретарь, вопиющим образом попирая волю народов, пытается создать г-ну Форстеру ореол респектабельности в вопросах разрешения проблем Зимбабве и Намибии. Пропагандируя свою реакционную расистскую концепцию мира, г-н Киссинджер полагает, что сможет ввести в заблуждение народы стран «третьего мира» принятием неуклюжих формул, направленных на сохранение колониализма и расизма. Интеллектуальный представитель империализма, осужденного историей, не способен понять бесплодность своих усилий.

91. Африканские народы и все народы мира рассматривают его как представителя наиболее агрессивной империалистической державы — Соединенных Штатов, реакционного оплота колониализма, расизма и худшего врага всех тех, кто стремится к свободе и справедливости во всем мире. Тот факт, что Соединенные Штаты Америки, единственная страна, которая 25 октября воздержалась от голосования за резолюцию, осуждающую создание бантустана Транскей, является новым доказательством изоляции

правительства Вашингтона и провала его маневров в Африке.

92. Документация, представленная Ассамблее, содержит ценную информацию, касающуюся политики апартеида и ответственности тех держав, которые оказывают ей поддержку. В осуществлении империалистической стратегии южноафриканский режим призван играть агрессивную роль, которая представляет собой угрозу для всех независимых государств Африки и других регионов мира. Агрессия расистов и их наемников против Народной Республики Анголы, которая закончилась общим поражением агрессоров, явилась выразителем преступных задач, поставленных перед руководителями Претории. Увековечение незаконной оккупации Намибии и постоянные провокации и угрозы в отношении территории Народной Республики Анголы и других африканских государств ежедневно напоминают нам об агрессивной сущности южноафриканского режима. Империалистические планы создания военно-политического союза, связывающего Южную Африку с реакционными режимами Южной Атлантики, свидетельствуют о глобальном характере южноафриканской угрозы.

93. Укрепление военных, политических и экономических связей между Южной Африкой и Израилем, Чили, Уругваем, Парагваем и другими реакционными режимами и создание аналогичных связей с североамериканским колониализмом в Пуэрто-Рико, а также растущее американо-южноафриканское военное сотрудничество в Индийском океане свидетельствуют о глобальной структуре империалистической политики и основной задаче, поставленной перед Преторией в этих рамках. Поэтому борьба против апартеида является первоочередной задачей для всех народов мира.

94. Борясь за свою свободу, южноафриканские народные массы находятся в авангарде всеобщей борьбы всех угнетенных народов. Освобождение южноафриканского народа, угнетенного расистским колониализмом, является первоочередной задачей в деле установления мира и справедливости во всем мире.

95. Мы выражаем признательность Специальному комитету против апартеида и его Председателю послу Нигерии г-ну Лесли Гарриману за ту преданность делу, которую он продемонстрировал, выполняя свою задачу, и за ценный доклад, представленный Ассамблее. Мы также хотим официально заявить о нашей высокой оценке деятельности г-на Халифа, отраженной в важном исследовании, которое роздано делегациям⁴.

96. Наша делегация поддерживает заключение и рекомендации Специального комитета против апартеида. Они могут сыграть полезную роль, способствуя борьбе против апартеида в предстоящий период. Ассамблея должна выступить за обязательные санкции в соответствии с главой

⁴ См. документ E/CN.4/Sub.2/371.

VII Устава, должна вновь подтвердить право южноафриканского народа на вооруженную борьбу с целью обретения своей свободы и должна предоставлять любую помощь его национально-освободительному движению.

97. Мы также поддерживаем и одобряем рекомендацию о проведении международной конференции по апартеиду, которой правительство Нигерии предложило оказать щедрое гостеприимство.

98. В борьбе против политики апартеида южноафриканского правительства мы должны придавать решающее значение мобилизации мирового общественного мнения, действиям профсоюзов, студенческих организаций и женских организаций, культурных и социальных организаций. Чрезвычайно важно направлять действия народов мира на разоблачение и изоляцию тех, кто продолжает оказывать поддержку преступной политике Претории. В этой связи мы придаем особое значение Программе действий, принятой Международным семинаром по искоренению апартеида, проведенным в этом году в Гаване [см. A/31/104, приложение II].

99. Согласованные действия социалистических стран, неприсоединившихся стран и всех антиколониальных и антирасистских сил в мире — это единственная сила, которая способна противостоять международному заговору империализма, направленному на сохранение статус-кво на юге Африки и на увековечение угнетения по отношению к его народам. В этих согласованных действиях Организация Объединенных Наций несет первоочередную ответственность. Ей надлежит наиболее решительно осудить тех, кто, игнорируя ее решения, продолжает осуществлять сотрудничество с кликой Претории, и она должна стать организационным центром всеобщей мобилизации сил против апартеида.

100. В заключение я хотел бы воздать должное представителям южноафриканского народа, которые участвуют в этих прениях и которые внесли значительный вклад в нашу деятельность. Их присутствие здесь является и хорошим предзнаменованием, и предупреждением. Они передали послание народа, который борется за свои права, народа, который, опираясь в своей борьбе на международную солидарность, скорее, чем это предполагают его враги, займет свое законное место в международном сообществе, представляя Южную Африку, освобожденную от колониализма и расизма. Их присутствие здесь является напоминанием о том, что время для маневров ушло навсегда и что никто и ничто не сможет помешать полному освобождению их угнетенной родины. Из своих могил, превращенных в неприступные бастионы, жертвы Соуэто, Шарпевиле, жертвы борьбы против апартеида призывают к справедливости и свободе и осуждают палачей и их пособников.

101. Маневры и интриги империалистов не смогут заглушить этот призыв к борьбе. Это призыв

мучеников и борцов, который в конечном счете вынесет безоговорочный приговор апартеиду и его сторонникам. В борьбе за свободу и независимость народ Южной Африки всегда может рассчитывать на братскую солидарность революционного правительства и народа Кубы.

102. Г-н КАПЛАНИ (Албания) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне сердечно поздравить представителей освободительных движений южной части Африки, которые участвуют в настоящих прениях. Их присутствие здесь является результатом и подтверждением правого дела вооруженной борьбы, которую ведет народ Южной Африки против апартеида. Апартеид сегодня представляет собой наиболее типичную форму колониального угнетения и империалистической эксплуатации в Африке. В данных прениях по вопросу о политике апартеида, которую проводит расистский режим Южной Африки, ряд делегаций, особенно из Африки, привели многочисленные примеры, которые говорят со всей очевидностью о страшных, бесчеловечных условиях, в которых живет коренное цветное население Южной Африки в результате политики апартеида, проводимой белым расистским меньшинством.

103. Сегодня ни для кого не секрет, что черное население Южной Африки не пользуется никакими правами человека. Миллионы африканцев живут в бантустанах, районах для цветных, и даже не могут свободно передвигаться в пределах своих «хоумлендов». Преследования, тюремное заключение с целью физического уничтожения — это явления, типичные для повседневной жизни цветного населения юга Африки. Мы можем долго говорить об этом и приводить много примеров, которые иллюстрируют страшную политику апартеида, проводимую расистским режимом Южной Африки.

104. Особенно свежи в памяти прогрессивных людей события, которые имели место в Соуэто и Александре, где произошли кровавые столкновения полиции со студентами и цветным населением, отважно выступившим против политики апартеида. На этот раз репрессии и расправа режима Форстера с демонстрантами превзошли по интенсивности и жестокости расправу в Шарпевиле в 1960 году.

105. Эти преступные деяния режима Форстера против народа Южной Африки, которые были осуждены народом Африки и народами всего мира, вызвали глубокое негодование у всего албанского народа. Они доказали перед всем миром и Африкой, насколько изолированы расисты от народа Азании. Они еще раз обнажили реакционную сущность и внутреннюю слабость режима Претории, который прибегает к убийствам и массовому террору всякий раз, когда он оказывается загнанным в угол народным гневом и возмущением. Но с ростом жестокости режима фашистского угнетения растет сопротивление народа, его решимость продолжать вооруженную борьбу, несмотря на жертвы, с тем чтобы по-

ложить конец эксплуатации и угнетению, чтобы жить свободно на своей многострадальной родине.

106. Вот уже более двух десятилетий на повестке дня Организации Объединенных Наций стоит проблема политики апартеида, которую упорно проводит расистский режим Южной Африки. Много резолюций было принято Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, осуждающих отвратительную политику апартеида, но, несмотря на все это, расистский режим в Претории и Солсбери, как и в прошлом, не прислушивается к этому и продолжает бросать вызов всему прогрессивному человечеству и Организации Объединенных Наций.

107. Однако мы должны отметить, что если эта серьезная ситуация существует сегодня и белый расистский режим все еще упорно проводит политику апартеида в Южной Африке, то это в основном происходит потому, что он имел и сейчас имеет всестороннюю поддержку со стороны империалистических держав, прежде всего Соединенных Штатов Америки. Достаточно сказать, что одна треть экспорта США в Африку приходится на Южную Африку, что американские инвестиции в Южной Африке только в 1974 году составили 1,5 млрд. долларов и что половина объема торговли с Африкой приходится на Южную Африку.

108. Эти и другие факты показывают со всей очевидностью, как империализм США и другие империалистические державы, вкладывая миллиарды долларов в Южную Африку, фактически достигают двоякой цели. Они не только получают колоссальные барыши, используя дешевую рабочую силу и богатые природные ресурсы Африки, но также эффективно помогают поддерживать расистские режимы, которые являются надежными проводниками их экспансионистской политики на юге Африки.

109. Тесные связи и сотрудничество существуют также между Южной Африкой, Южной Родезией и Израилем. В основе этого реакционного сотрудничества лежит одна общая черта — расистская агрессивная политика, направленная на порабощение других народов.

110. Под мощными ударами освободительной борьбы народа Азании дискредитированные и оказавшиеся в изоляции, в отрыве от свободолюбивых народов и стран Африки и всего мира, главари режима Претории сейчас цинично заявляют, что они — за диалог с коренным населением и что, если когда-нибудь будут созданы соответствующие условия, они примут правление черного большинства.

111. В этой демагогической кампании особую роль взяли на себя империалисты США, которые осуществляют широкую дипломатическую деятельность дружественного характера, с тем чтобы создать впечатление, будто расистские режимы сейчас изменяют не только свою политику, но даже свой характер. Они кланутся и бьют себя

в грудь, стремясь заставить других поверить, что они сами не жалеют усилий, для того чтобы избежать расовой войны на юге Африки. Но подлинная сущность политики американского империализма очевидна: она не только не имеет ничего общего с указанной целью и никоим образом не заинтересована в судьбе цветного населения на юге Африки, напротив, целью американского империализма является продление с помощью таких ухищрений существования расистских режимов, с тем чтобы саботировать справедливую освободительную борьбу африканского народа. Это еще раз со всей ясностью доказывает, что в новых условиях, когда развитие освободительной борьбы народов Азании, Намибии и Зимбабве идет и вширь и вглубь, империалисты и расисты вынуждены прибегать к новым обманчивым тактическим маневрам.

112. Вся эта деятельность американских империалистов не должна рассматриваться изолированно, в отрыве от всего контекста их соперничества с советскими социал-империалистами. Как показали последние события, они стараются вытеснить друг друга из этого стратегического района Африки. Они ведут многочисленные интриги и организуют заговоры, с тем чтобы подорвать единство независимых африканских стран. Они стараются всеми средствами поставить национально-освободительную борьбу на юге Африки под свой контроль, создать такие ситуации которые они затем будут использовать для вмешательства в дела этого региона, для осуществления своих экспансионистских и гегемонистских устремлений. Но народы Африки, народы Азании, Зимбабве и Намибии из опыта своей долгой и героической борьбы хорошо знают, что, пока расистские режимы остаются у власти, политика расовой дискриминации и апартеида будет продолжаться существовать; пока империалистические державы, в частности две сверхдержавы — Соединенные Штаты и Советский Союз, вмешиваются в дела Африки, нельзя ожидать, что эти проблемы будут решены в соответствии с желаниями и чаяниями африканских народов. Поэтому народы Азании, Зимбабве и Намибии, как никогда, понимают тот факт, что только в результате вооруженной борьбы они добьются осуществления своих благородных чаяний, станут свободными, освободятся от расового угнетения и апартеида. Расисты могут сопротивляться, они могут даже отвергать резолюции, но они не могут противостоять вооруженной борьбе, которая обязательно победит.

113. Албанский народ, который является искренним другом народов Африки и поддерживает их справедливое дело, решительно осудил и будет впредь осуждать отвратительную политику апартеида, которая проводится расистским режимом Южной Африки, вместе с махинациями империалистов, социал-империалистов и всех колонизаторов, старых и новых. Мы убеждены, что свободолюбивые народы юга Африки в боевом союзе друг с другом, с их африканскими братьями и другими народами мира, борющимися за свободу

и независимость, будут твердо держать оружие в руках и добьются осуществления своих высоких национальных устремлений к свободе, независимости и социальному прогрессу.

114. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителям, которые просили разрешить им выступить в осуществление права на ответ.

115. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Сегодня утром [49-е заседание] представитель сионистского образования — Израиль сослался на мою страну, Кувейт, как на страну, которая поддерживает экономические отношения с Родезией. Наша делегация будет иметь еще возможность в среду опровергнуть, дать отпор и разбить эти гнусные обвинения сионистского представителя Израиля. А пока позвольте мне отметить тот факт, что делегация Кувейта и я сам удивлены наглым и поистине безрассудным, невежливым и неортодоксальным подходом к событиям со стороны израильского представителя. Мы в Кувейте говорим (я приведу сейчас кувейтскую половицу, хотя она, быть может, несколько груба): «Когда танцовщица, исполняющая танец живота, говорит о своей девственности, то никто ей, конечно, не верит, даже если она использует силу логики». Сегодня на Ассамблее мы услышали оправдание этой танцовщицы, упоминаемой в поговорке нашей страны.

116. Представитель Израиля, страны, так явно сотрудничающей с Южной Африкой, имел смелость выйти на эту высокую трибуну и обвинить других в том, что они поддерживают отношения с расистским режимом. Представитель страны, поддерживающей тесную дружбу с г-ном Форстером, который недавно был принят с большими почестями в Израиле, не имеет никакого права выступать здесь против апартеида. Отношения между Израилем и Южной Африкой был посвящен большой доклад Специального комитета против апартеида [A/31/22/Add.2], в котором эти отношения решительно осуждаются. Военные сделки, недавно заключенные между Тель-Авивом и Преторией, являются ярким свидетельством характера связей между двумя фашистскими странами. Это сотрудничество прежде всего направлено против борцов за свободу в Африке, на увековечение подавления большинства коренного африканского населения, с тем чтобы по-прежнему держать его в рабстве, продолжать политику апартеида, которую обе страны осуществляют на деле.

117. Израиль, который занимает такую же позицию по отношению к африканцам, как и Южная Африка, в результате своего поведения, намерений, планов и махинаций не достоин быть членом этой Организации, о чьей прочности и жизнеспособности расистский представитель разглагольствовал здесь сегодня утром. И мы знаем, что Израиль пользуется здесь поддержкой не потому, что он выполняет Устав, не потому, что принимает решения Ассамблеи, не потому, что уважает волю международного сообщества, а

потому, что его холят и лелеют сверхдержавы и другие государства, чье уважение к Уставу определяется меркантильными соображениями.

118. Представитель Израиля говорил здесь о своей озабоченности относительно Организации Объединенных Наций, и это зафиксировано в кратких отчетах заседаний. Чем же он озабочен? Эта озабоченность вытекает из нарушения принципов неприобретения территорий силой, это озабоченность, вытекающая из игнорирования этим государством резолюций, касающихся права народа Палестины на свою собственную страну, которое было узурпировано в 1948 году с помощью грубой силы, а также различными махинациями и хитростью. Тот, кто приходит сюда и выступает поборником прочности Организации, должен иметь чистые руки. Израиль — это страна, руки которой не только запачканы сотрудничеством с Южной Африкой, но от них и от его души плохо пахнет, ибо он лишает целый народ права жить в своей собственной стране. Израильский представитель сегодня утром говорил о дискриминации в арабских странах. Что за чудовищная логика? Ни в одной другой стране нет большей дискриминации, чем в Южной Африке и Родезии, чем в Израиле, если только его можно назвать страной.

119. С палестинцами, которые являются законными хозяевами Палестины, обращаются как с гражданами 4-го класса. Конечно, сначала идут европейские евреи, которые происходят из Восточной Европы, затем — евреи Востока, затем 3-й класс — это черные евреи, и в самом низу лестницы стоят палестинцы, которые являются законными владельцами своей территории. Это страна, представитель которой сегодня утром поднялся на трибуну, с тем чтобы прочитать нам воскресную проповедь о неравенстве. Цитаты из этой речи не затмят собой тот факт, что лидеры как Претории, так и Тель-Авива укрепляют свое сотрудничество, стремясь подавить героический дух борьбы африканских борцов за свободу. Израиль и Южная Африка — закадычные друзья, и они заключают соглашения, которые угрожают независимости африканских государств — членов Организации и сводят на нет чаяния африканских народов. Завеса, которой Израиль прикрывал свои деяния, уже давно сорвана. Яркие факты говорят громче и правдивее, чем жалкие попытки спрятать правду за тонкой ширмой. Апартеид в своей самой гнусной форме осуществляется не только в Южной Африке, но и в Израиле, в первую очередь против палестинцев, которые являются законными хозяевами страны. Апартеид в самой отвратительной форме осуществляется в Израиле против бедных евреев — выходцев с Ближнего Востока и других черных евреев.

120. Я не хотел бы сейчас полностью использовать отведенное мне время, поскольку наша делегация будет иметь возможность изложить свое мнение в среду.

121. Г-н БАДАВИ (Египет) (*говорит по-арабски*): Представитель Израиля впервые выступил по этому пункту после многолетнего молчания, и, хотя его выступление является неубедительным и вызывает удивление, Египет счел своим долгом (будучи африканской страной, которая горда тем, что она принадлежит к этому континенту на протяжении тысячелетий, то есть задолго до того, как был создан Израиль) осуществить право на ответ и прояснить некоторые факты.

122. На все аргументы, которые были выдвинуты представителем Израиля, можно очень легко дать ответ. Попытки представить дело так, будто между арабскими и африканскими странами существуют разногласия, должны быть полностью отвергнуты, и мы даже не хотим вступать в дискуссию в этой связи, имея перед глазами тот факт, что Израиль оккупирует африканскую страну, грабит ее богатства и ресурсы и отказывает целому народу в его неотъемлемых правах.

123. Как представитель Израиля может заявлять, что оккупация арабской или африканской страны израильскими властями не касается Африки? Как может представитель Израиля заявлять о том, что лишение целого народа его законных и неотъемлемых прав не должно беспокоить африканские государства, в то время как часть африканского континента находится под игмом расистов, которые пытались и пытаются помешать народам Зимбабве, Азании и Намибии осуществлять свои законные и неотъемлемые права?

124. Я хотел бы сказать, что незаконная оккупация земель и лишение народа права на самоопределение — это вопросы, представляющие интерес не только для Африки, но и для всего мирового сообщества. Если мы позволим событиям развиваться таким образом, то это будет серьезной угрозой нашей Организации и основным принципам Устава.

125. Представитель Израиля задал вопрос, почему Организация Объединенных Наций подготовила доклад только о взаимоотношениях между Израилем и Южной Африкой. Египет в своем заявлении 28 октября [46-е заседание] объяснил объективные причины, заставляющие нас постоянно обращать внимание на опасное развитие отношений между Израилем и Южной Африкой. Мы не говорили о деталях, потому что документы Организации Объединенных Наций являются лучшим доказательством прямой связи между развитием этих отношений и расширением агрессивной политики, проводимой обоими режимами на юге и севере этого континента. Поэтому важно, чтобы смысл такого сотрудничества четко отграничивался от любых других отношений между другими странами.

126. Лживое сообщение, причины появления которого нам хорошо известны, не могло скрыть подлинной сути визита, состоявшегося в апреле этого года и охарактеризованного израиль-

ским представителем как визит национального лидера. Как может Форстер быть национальным лидером в Южной Африке? Кто может считать такое заявление логичным? Официальное коммюнике по окончании этого визита является лучшим доказательством результатов этого визита и той угрозы, которую он представляет для безопасности всего африканского континента.

127. Представитель Израиля говорит, что логическим доводом в пользу сохранения отношений с Южной Африкой является попытка разрешить проблему при помощи диалога, поскольку опыт показал, что диалог — это лучшее средство решения вопросов. Разве участие сотен израильских солдат в южноафриканской армии является средством развития этого диалога, а поставки урана из Южной Африки для строительства израильских самолетов, по мнению Израиля, тоже являются средством укрепления этого диалога? В августе 1976 года израильское радио сообщило, что Израиль строит два военных корабля с ракетами дальнего радиуса действия для флота Южной Африки. Разве это тоже в рамках диалога, о котором говорил представитель Израиля и который был охарактеризован им как современное средство урегулирования проблем? По правде говоря, нам надоели все эти аргументы.

128. Вы все слушали представителя Израиля, когда он сказал, что его страна решительно отвергает политику апартеида в любой форме. Мы не будем больше комментировать это заявление, мы просто упомянем несколько резолюций, против которых Израиль голосовал в Организации Объединенных Наций. Я имею в виду резолюцию 3382 (XXX) о значении всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека; резолюцию 3481 (XXX) об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; резолюцию 3482 (XXX) о распространении информации о деколонизации.

129. Г-н АШ-ШАЙХЛИ (Ирак) (*говорит по-арабски*): Хорошо известно, что сионистское расистское образование сейчас становится объектом обвинений всего мирового сообщества за преступное укрепление экономического, политического и военного сотрудничества с расистским режимом Южной Африки. Это сотрудничество было полностью вскрыто и подтверждено цифрами в докладе Специального комитета против апартеида. Доклад содержит много фактов, и представитель Израиля сегодня утром попытался, как обычно, отвлечь внимание Генеральной Ассамблеи и мировой общественности от главной темы, которая сейчас волнует мир, а именно от вопроса об апартеиде и расширении сотрудничества между двумя расистскими режимами — в Палестине и Южной Африке. И снова сионистский представитель прибегнул к своей хорошо известной тактике искажения фактов и пытался говорить о вопросах, не имеющих отношения к обсуждае-

мой сейчас проблеме. Хотя сейчас мы не собираемся помогать представителю Израиля в осуществлении его плана и позволить увести в сторону наши прения, пойдя по пути ответов на все вопросы, поставленные в его выступлении, и критикуя многие искажения фактов, что выходит за рамки нашей дискуссии, мы вновь подтверждаем наше решение сделать это в другое подходящее время. Сейчас мы лишь ограничимся разъяснением одного вопроса, связанного с поставками нефти Южной Африке в прошлом.

130. Сионистский представитель сослался на некоторые цитаты из одного западного журнала и заявил, что часть потребностей Южной Африки в нефти покрывается Басрой. Если вернуться к источнику, то мы поймем, что то, что упомянул представитель Израиля, отличается от того, что содержалось в докладе. В докладе говорилось, что доля нефти экспортируемой из Басры, значительно сократилась после объявления нефтяного бойкота арабами в ноябре 1973 года. Еще более важно, что представитель Израиля преднамеренно опустил важный факт, а именно, что производство и продажа нефти из нефтяных промыслов компании «Басра» осуществлялись монополистическими нефтяными компаниями, которые принимали участие в нефтяной компании «Басра»

до начала 1973 года. Со времени завершения национализации нефтедобывающей промышленности в начале этого года, во время которой компания «Басра» была полностью национализирована, контроль Ирака над производством и сбытом нефти стал полным. Я хочу вновь с этой трибуны подтвердить, что после завершения процесса национализации нефтедобывающей промышленности в Ираке ни одной капли нефти не было экспортировано из Ирака расистскому режиму в Южной Африке и ни одной капли нефти не будет экспортировано.

131. Тщетная попытка сионистского представителя отвлечь внимание от растущего сотрудничества между этими двумя расистскими режимами в Палестине и Южной Африке дала нам возможность с гордостью подтвердить здесь политическую позицию революционного правительства Ирака, а именно оказание поддержки национально-освободительным движениям во всех странах мира, и в частности в Южной Африке. Наше участие в этих прениях, так рассердившее сионистского представителя, является отражением этой политики, хорошо известной Генеральной Ассамблее.

Заседание закрывается в 17 час. 45 мин.